



## **INFORMATION ET INSCRIPTION : Assistant du jury CC**

### Généralités

La présente feuille d'information contient toutes les prescriptions importantes pour la formation et l'admission en tant qu'assistant du jury CC. Les désignations de personnes s'entendent au masculin comme au féminin.

La responsabilité de tous les intérêts, comme le recrutement et l'engagement, la nomination, les cours de formations et de perfectionnement, les mesures disciplinaires et la suppression de fonction pour les officiels incombe au directoire Concours Complet Swiss Equestrian selon règlement.

### Responsabilité

L'assistant du jury applique les Règlements et Directives Swiss Equestrian et se distingue par un comportement irréprochable. En cas de non-respect ou de plaintes répétées, la Commission des sanctions – sur la demande du ressort technique de la discipline CC – peut engager des mesures disciplinaires à l'encontre de l'officiel, selon l'appendice I du Règlement Général.

### Restriction d'âge

L'activité de l'assistant du jury CC peut commencer en début d'année pour autant qu'il atteigne ses 18 ans et expire à la fin de l'année où l'assistant du jury CC a atteint 75 ans.

### Droit de recours

Le Règlement de l'Ordre Juridique Swiss Equestrian est applicable et est expressément reconnu.

### Publication

Le nom des officiels sera publié sur le site internet [www.swiss-equestrian.ch](http://www.swiss-equestrian.ch).

### Validité et entrée en vigueur

Les profils ont été approuvés par le directoire de la discipline CC et entrent en vigueur le 01.01.2016.

### Ausbildungsweg

- 1. Conditions**  
Cavalier actif ou ancien de CC, de saut ou de dressage.
- 2. Inscription (Formulaire d'inscription)**
- 3. Formation de base**  
Organisation et déroulement d'une épreuve de CC, tâches et compétences, gestion des conflits, communication avec les concurrents et les officiels.
- 4. Autorisation**  
Assistant du jury, du juge et du DT avec tâche définie.  
Au minimum 2 engagements en tant qu'assistant du jury en 4 ans
- 5. Formation continue**  
Cours annuel de répétition de la discipline CC

Un assistant du jury apte et intéressé peut postuler pour une activité internationale à la FEI en tant que steward auprès de la discipline CC. Conditions préalables :

- Au moins 3 ans d'activité dans la fonction nationale
- Bonnes connaissances de l'anglais
- Bonnes compétences professionnelles et humaines

**SWISS EQUESTRIAN**

Postfach 726, Papiermühlestrasse 40H, CH-3000 Bern 22  
 +41 (0)31 335 43 43, info@swiss-equestrian.ch, swiss-equestrian.ch



Nom :

Prénom :

Rue :

Swiss Equestrian  
 Case postale 726  
 Papiermühlestrasse 40 H  
 3000 Bern 22

NPA / Localité :

Numéro de Brevet/Licence :

Natel :

E-Mail :

Inscription en tant que :

- Constructeur de parcours cross I  
 Constructeur de parcours cross II  
 Assistant du jury CC  
 Président du jury CC  
 Délégué technique I  
 Délégué technique II

(Si nécessaire pour l'inscription)

J'étais actif en tant que \_\_\_\_\_ lors des manifestations suivantes :

	Date	Lieu	Nom du responsable	Signature du responsable
1ère année				
2ème année				
3ème année				

J'ai suivi les cours suivants :

Lieu : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Lieu : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Lieu : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Lieu, Date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_

**SWISS EQUESTRIAN**

Postfach 726, Papiermühlestrasse 40 H, CH-3000 Bern 22  
 +41 (0)31 335 43 43, info@swiss-equestrian.ch, swiss-equestrian.ch



Nom :

Prénom :

Rue :

NPA / Localité :

Numéro de Brevet/Licence :

Natel :

E-Mail :

Swiss Equestrian  
 Case postale 726  
 Papiermühlestrasse 40 H  
 3000 Bern 22

**Inscription à l'examen de :**  Constructeur de parcours Cross I  
 Constructeur de parcours Cross II

(Si nécessaire pour l'examen)

J'étais actif en tant que \_\_\_\_\_ lors des manifestations suivantes :

	Date	Lieu	Nom du responsable	Signature du responsable
1ère année				
2ème année				
3ème année				

J'ai suivi les cours suivants :

Lieu : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Lieu : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Lieu : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Lieu, Date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_